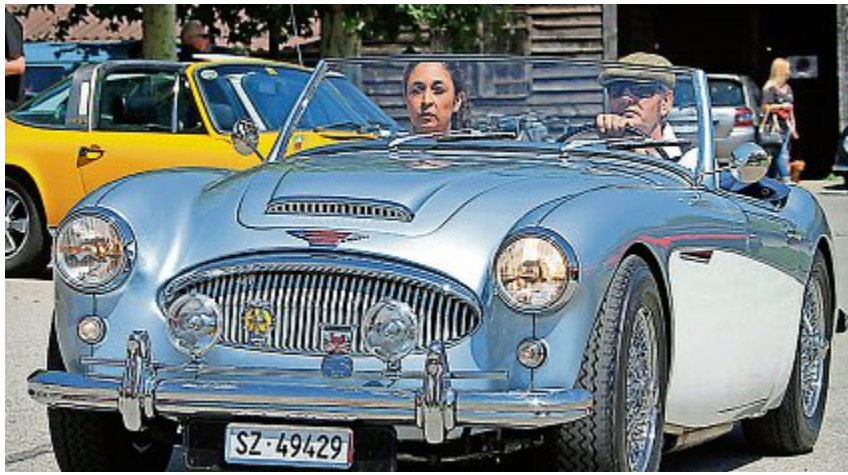


# Oldtimertreffen in Zug

Am 11. Juni 2017, ab 9:30 Uhr, findet in den Stierenstallungen in Zug bereits das zweite Zuger Oldtimertreffen statt. Es werden rund 700 Autos erwartet.



Oldtimercabrios aus den 50er und 60er Jahren werden in Zug erwartet.

**Zug** Die Organisatoren des Oldtimer Sunday Morning Treffens (OSMT) erwarten am kommenden Sonntag, 11. Juni schönes Wetter und 700 Oldtimer, Autos, Motorräder und Nutzfahrzeuge aller Marken. Das Thema des Event im Event sind dieses Mal Europäische Cabrios & Roadster aus den 50er & 60er Jahren. Selbstverständlich sind auch wieder zahlreiche Fahrzeuge, Autos, Motorräder und Nutzfahrzeuge diverser Hersteller und Jahrgänge zu bewundern. Als Gastclubs kommen der Old MG Club, der Laverda Club Schweiz und das OK Bergrennen Küssnacht-Seebodenalp. In der Halle 3 zeigt die Binelli Group Zug neue BMW Modelle. Es werden zahlreiche historische BMWs um die

Brücke von alt bis neu zu schlagen. Musikalisch Unterhaltung bietet einmal mehr die Countryband The Hobos. Fürs leibliche Wohl sorgt eine Festwirtschaft und für die Wurst vom Grill oder die Pizza sind die Pizza Angels zuständig. Weiter gibt es Fischchnusperli von Toni Hürli-

mann und einen Soft Ice Stand. Die bereits legendäre Oldtimer Bar sorgt für die entsprechende Netzwerkpflge. Nicht Oldtimerfahrern empfehlen wir die Stadtbahn zu benutzen. Das Team OSMT freut sich auf Ihren Besuch. Weitere Infos finden Sie unter [www.osmt.ch](http://www.osmt.ch). PD/DK

# 16 Jahre Zuger Kulturapéro und Verleihung Kulturschärpe

Am 16. Zuger Kulturapéro wird zum zweiten Mal die Zuger Kulturschärpe verliehen. Preisträger sind das Zuger Festival Rock the Docks, die IGP Sprayer Crew und die Galerien Brigitte Moser Schmuck Galerie, Galerie Carla Renggli, Billing Bild (Gert und Gaby Billing), Beat O. Iten Kunststube A4 und die Z-Galerie (Maria und Willy Ziegler).

**Kanton** Am 10. Juni feiert der Kulturapéro seinen 16. Geburtstag: Im Jahr 2000 nahm die Kulturkommission der Stadt Zug ihre Arbeit auf und lancierte ein Kulturleitbild. 2001 lud die Stadt dann zum ersten Kulturapéro ein, an dem rund 150 interessierte Kulturschaffende aus Zug teilnahmen. Eine wichtige Austauschplattform war somit geboren. Passend findet der diesjährige Kulturapéro im Jugendkulturzentrum industrie45 statt.

**Preisvergabe** Seit 2016 verleiht die Kulturkommission am Kulturapéro die Kulturschärpe, ein Schal eigens gestaltet von der Zuger Textildesignerin Claudia Caviezel. Der Preis wird an engagierte Personen in der Zuger Kulturlandschaft verliehen. Für die Kulturschärpe 2017 wählte die Kulturkommission aus Vorschlägen der Zuger Bevölkerung das Rock the Docks Festival für den Hauptpreis (10'000 Franken, davon werden 2500 Franken dem Nebenpreis weitergegeben) aus, das 2017 seine 10. Ausgabe feiert. Der Verein verleiht den Nebenpreis der IGP Crew (2'500 Franken), eine Zuger Sprayer-Gruppe, die seit Jahren das Festival mitgestaltet. Den Ehrenpreis erhalten die Zuger Galerien Brigitte Moser Schmuck Galerie, Galerie Carla Renggli, Billing Bild (Gert und Gaby Billing), Beat O. Iten Kunststube A4 und die Z-Galerie (Maria und Willy Ziegler) für die jahrelange För-

derung von Zuger Künstler. Mit diesem Preis wird auch deren Engagement für die Kunstnacht geehrt, ein wichtiges Format um Kunst auch ausserhalb der Öffnungszeiten zu präsentieren und um gemeinsam die Wahrnehmung der Kunstwelt in Zug zu stärken. Initiiert wurde die Kunstnacht von der Galeristin Brigitte Moser und wird gemeinsam mit den Galeristen Carla Renggli und Gert Billing organisiert. Die Verleihung der Kulturschärpe am Kulturapéro wird musikalisch begleitet von der jungen Zuger Sängerin und Multiinstrumentalistin Jazzmin (Jasmin Lötscher). Am Apéro werden zudem Werke und Impressionen des Zuger Künstlers Denis Twerbold und der Musikerin Patricia Draeger gezeigt, die von Sommer bis Winter 2016 jeweils für drei Monate in Kairo im Rahmen des Atelierstipendiums der Stadt Zug weilten. Siehe auch im Internet unter: [www.stadtzug.ch](http://www.stadtzug.ch)



Das OK des Rock the Docks Festivals. Hintere Reihe v.l.n.r.: Björn Bredehöft und Raphael Honegger. Mitte: Mercedes Lämmli, Eila Bredehöft, Samantha Kröpfli und Laura Hürlimann. Vorne: Corinne Strimer und Martin Riesen. Elena Klippel

# Konzert für Flöte und Orgel

Am Sonntag, 18. Juni um 19 Uhr, spielen Olivier Eisenmann (Orgel) und Verena Steffen (Flöte) im Rahmen der 35. Internationalen Zuger Orgeltage ein abwechslungsreiches Konzert in der kath. Pfarrkirche Walchwil.



**Walchwil** Nach einem heiteren Auftakt mit Barockmusik, d.h. mit G.F. Händels siebensätziger Sonate für Flöte und bezifferten Bass, erklingt mit Friedrich Kuhlaus Adagio aus seiner ersten Fantasie eines der besten Beispiele frühromantischer Musik für Solo-Flöte. Im Zentrum des Programms stehen Kompositionen der Spätromantik, so ein Orgel-Präludium und eine Improvisation für Flöte und Orgel des berühmten Meisters Josef Rheinberger sowie das durch seine farbige Harmonik gefallende Pastell e-Moll für Orgel des genialen süddeutschen Komponisten Sigfrid Karg-Elert. Nach dem originellen, dem Künstlerpaar gewidmeten jazzartigen Duo «Meine kleine Nachtmu-

Am Sonntag, 18. Juni findet in der Pfarrkirche Walchwil ein tolles Orgelkonzert statt. z.Vg.

sik» des Österreicher Helmut F. Luksch und der Schlesischen Fantasie «Te Deum» für Orgel des polnischen Komponisten Marian Sawa findet das Konzert mit zwei besonders gefälligen Werken des Engländer Christopher Tambling seinen Abschluss. Äusserst melodios bzw. eingängig sind sowohl seine drei Sätze für Flöte und Orgel (Marsch, Adagio molto und Walzer) als auch «Präludium, Zwischenspiel und Toccata über ein Thema von Edward Elgar» für Orgel solo. Das Konzert ist frei zugänglich (Kollekte am Ausgang). PD/DK

# TRAUERANZEIGEN

**Risch** Robert Reichlin-Raimann, 16.5.1933 - 26.5.2017. Waldeggstrasse 15, 6343 Rotkreuz (früher Weihermatt 8, 6343 Rotkreuz).

**Baar** Daniela Rust, 12.3.1955 - 27.5.2017. Baar, Untere Rainstrasse 26. Die Beisetzung und die Abdankung finden am 7.6., um 10 Uhr auf dem Friedhof Walchwil im Familien- und Freundeskreis statt.

Anna Maria Casillo-Fischlin, 19.4.1930 - 30.5.2016. Alte Kappelerstrasse 21. Es findet keine Abdankung und Beisetzung in Baar statt.

Elfriede Hermine Pielka-Graf, 20.3.1915 - 25.5.2017. Baar, Bahnmatt 2. Trauergottesdienst: 22.6., um 9.30 Uhr in der Friedhofkapelle Baar.

**Steinhausen** Alive Berglas, 10.10.1940 - 30.5.2017. Steinhausen, Zugerstrasse 37. Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Alois 'Luigi' Imfeld-Meyer, 25.1.1931 - 1.6.2017 in Affoltern am Albis ZH. Steinhausen, Grabenackerstrasse 27. Trauergottesdienst: 14.6., um 14 Uhr in der St. Matthias Kirche, Steinhausen, vorgängig um 13.15 Uhr Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Erli, Steinhausen.

**Zug** Ida Kuhn - Bossard, 11.4.1928 - 2.6.2017. Oberwil b. Zug, Widensstrasse 6. Trauergottesdienst: 16.6., um 15 Uhr in der Kirche Bruder Klaus. Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Susy Glutz - Arnold, 11.10.1937 - 31.5.2017. Zug, Zugerbergstrasse 28A. Trauergottesdienst: 14.6., um 15 Uhr in der Kirche St. Oswald.

**Oberägeri** Margrit Bucher-Weibel, 1.8.1946 - 2.6.2017. Oberägeri, Küfergasse 1. Trauergottesdienst: 17.6., um 10 Uhr, in der Pfarrkirche Oberägeri, anschliessend Urnenbeisetzung.



Ganz still und leise,  
ohne ein Wort,  
gingst du von uns fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still,  
doch unvergessen.  
Es ist so schwer,  
es zu verstehen,  
dass wir dich niemals wiedersehen.  
Ruhe in Frieden.

**Anna Maria Casillo-Fischlin**  
**\*19.4.1930 † 30.5.2017**

In stiller Trauer Familie Casillo